

UDC (UO‘K, УДК): 82.01/.09

**ФОНОСТИЛИСТИКА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА:
ЗВУКОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ И ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТЬ⁷**

Ибрагимова Арзайым Бахадыровна
Докторант, Узбекский государственный
университет мировых языков,
Узбекистан, Ташкент
arzayim97@mail.ru
ORCID ID: 0009-0007-4931-2362

АННОТАЦИЯ

Статья посвящена исследованию фоностилистики как междисциплинарного направления, находящегося на стыке фонетики, стилистики, риторики, психолингвистики и литературоведения. Актуальность работы обусловлена необходимостью более глубокого понимания роли звуковых средств в формировании смысловой, эмоциональной и прагматической направленности высказывания. Проблема заключается в недостаточной систематизации знаний о стилистических функциях звуков в различных типах текстов и речевых ситуациях. Цель статьи – выявить особенности взаимодействия фонетических средств и стилистических приёмов в поэтических, прозаических, драматических и публицистических текстах. Для достижения этой цели решаются следующие задачи: обоснование междисциплинарного статуса фоностилистики, анализ фоносемантики и звуковой символики, описание специфики фоностилистических приёмов в разных функциональных стилях.

Методологическую основу исследования составляют сравнительно-описательный, контекстуально-стилистический и интерпретативный методы анализа. Результатом исследования стало установление ключевых фоностилистических единиц, таких как интонация, звукоподражание, аллитерация, ассонанс, и их функционального значения в передаче экспрессии, смысла и в создании художественного образа. Основной вывод заключается в том, что фоностистика позволяет глубже понять механизмы речевого воздействия и выразительности, расширяя границы традиционного лингвистического анализа и открывая новые перспективы в исследовании звучащего текста.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

Фоностистика,
звуковая символика,
интонация,
стилистика, фонетика,
звуковая
выразительность,
междисциплинарный
подход,
художественный
текст,
звукоподражание.

Received: May 1, 2025
Accepted: May 18, 2025
Available online:
September 3, 2025

⁷For citation (Iqtibos keltirish uchun, для цитирования):

Ибрагимова А. Фоностистика художественного текста: звуковая организация и выразительность. // Komparativistika (Comparative Studies). — 2025. — Vol.2, № 3(7) — В. 100-113.

BADIY MATN FONOSTILISTIKASI: TOVUSH TUZILISHI VA IFODALILIGI

Ibragimova Arzayim Baxadirovna

O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti

1- bosqich tayanch doktoranti,

O'zbekiston, Toshkent

arzayim97@mail.ru

ORCID ID: 0009-0007-4931-2362

ANNOTATSIYA

Ushbu maqola fonostilistikani fanlararo yo'nalish sifatida o'rganishga bag'ishlangan bo'lib, u fonetika, stilistika, ritorika, psixolingvistika va adabiyotshunoslik fanlarining tutashgan nuqtasida joylashadi. Ishning dolzarbligi nutqning mazmuniy, hissiy va pragmatik yo'nalishini shakllantirishda tovush vositalarining rolini chuqurroq anglash zaruriyatidan kelib chiqadi. Muammo turli xil matnlar va nutq vaziyatlarida tovushlarning uslubiy vazifalari haqidagi bilimlarning yetarlicha tizimlashtirilmaganligidadir. Maqolaning maqsadi she'riy, nasriy, dramatik va publitsistik matnlarda fonetik vositalar va uslubiy usullarning o'zaro ta'sir xususiyatlarini aniqlashdan iborat. Bu maqsadga erishish uchun quyidagi vazifalar hal etiladi: fonostilistikaning fanlararo maqomini asoslash, fonosemantika va tovush ramziylikini tahlil qilish, turli funksional uslublarda fonostilistik usullarning o'ziga xos xususiyatlarini tavsiflash.

Tadqiqotning metodologik asosini qiyosiy-tavsifiy, kontekstual-uslubiy va talqiniy tahlil usullari tashkil etadi. Tadqiqot natijasida intonatsiya, tovushga taqlid, alliteratsiya, assonans kabi asosiy fonostilistik birliklar va ularning ifoda, ma'no va badiiy obrazni yetkazishdagi funksional ahamiyati aniqlandi. Asosiy xulosa shundan iboratki, fonostilistika nutqiy ta'sir va ifodalilik mexanizmlarini chuqurroq tushunishga imkon beradi, an'anaviy lingvistik tahlil chegaralarini kengaytiradi hamda ovozli matn o'rganishda yangi istiqbollarni ochib beradi.

KALIT SO'ZLAR

Fonostilistika, tovush ramziyatlarini, intonatsiya, uslubshunoslik, fonetika, ifodaviylik, tarmoqlararo yondashuv, badiiy matn, onomatopeiya.

PHONOSTYLISTICS OF LITERARY TEXT: SOUND ORGANIZATION AND EXPRESSIVENESS

Ibragimova Arzayim Baxadirovna

1st year doctoral student of

Uzbek State University of World Languages,

Uzbekistan Tashkent

arzayim97@mail.ru

ORCID ID: 0009-0007-4931-2362

ABSTRACT

This article explores phonostylistics as an interdisciplinary field at the intersection of phonetics, stylistics, rhetoric, psycholinguistics, and literary studies. The work's relevance stems from the need for a deeper understanding of how sound devices shape the semantic, emotional, and pragmatic aspects of utterances. The problem lies in the insufficient systematization of knowledge about the stylistic functions of sounds in various types of texts and speech situations. The article aims to uncover the features of interaction between phonetic means and stylistic devices in poetic, prose, dramatic, and journalistic texts. To achieve this goal, the following tasks are addressed: substantiating the interdisciplinary status of phonostylistics, analyzing phonosemantics and sound symbolism, and describing the specifics of phonostylistic devices in different functional styles.

The methodological foundation comprises comparative-descriptive, contextual-stylistic, and interpretative analysis methods. The research resulted in identifying key phonostylistic units such as intonation, onomatopoeia, alliteration, and assonance, as well as their functional significance in conveying expression, meaning, and artistic imagery. The main conclusion is that phonostylistics enables a deeper understanding of the mechanisms of speech impact and expressiveness, expanding the boundaries of traditional linguistic analysis and opening new perspectives in the study of both spoken and written texts.

KEYWORDS

Phonostylistics, sound symbolism, intonation, stylistics, phonetics, sound expressiveness, interdisciplinary approach, literary text, onomatopoeia.

ВВЕДЕНИЕ

В условиях активного развития гуманитарного знания, в частности лингвистики, особое внимание исследователей привлекают явления, находящиеся на стыке интересов различных языковых уровней и дисциплин. Одним из таких направлений является фоностистика – область научного поиска, изучающая выразительные возможности звуковых средств языка в художественной речи. Современная лингвистика всё чаще обращается к феномену звуковой организации текста, рассматривая его не только как фонетическую основу речи, но и как важнейший компонент, участвующий в формировании художественного образа и реализации эстетического воздействия.

Актуальность данного исследования обусловлена возрастающим интересом к междисциплинарным подходам в филологической науке, а также необходимостью более глубокого осмысления роли фонетических явлений в создании выразительности текста. Несмотря на значительное количество работ, посвящённых стилистике и фонетике в отдельности, системное изучение фоностистики как самостоятельного направления всё ещё остаётся недостаточно разработанным, что делает данное исследование своевременным и значимым. Кроме того, в условиях развития когнитивной лингвистики и прагматики открываются новые перспективы анализа звуковых структур текста, позволяющие выявить дополнительные смысловые и коммуникативные уровни его восприятия.

Научная новизна исследования заключается в комплексном рассмотрении фоностистики как междисциплинарной области, находящейся на пересечении фонетики, стилистики, литературоведения и психолингвистики. Новизна также заключается в акценте на функциональные аспекты звуковой выразительности, в частности – на её участие в создании семантической целостности текста и усилении эмоционального воздействия на реципиента.

Цель данного исследования – выявить и охарактеризовать фоностилистические средства языка, их функциональную нагрузку и выразительный потенциал в структуре художественного текста.

Задачами исследования являются определение теоретических оснований фоностилистики как лингвистической дисциплины; анализ взаимодействия фоностилистических элементов с другими уровнями языка – лексическим, морфологическим, синтаксическим; исследование влияния звукового оформления текста на восприятие его содержания и эмоциональную окраску.

Таким образом, исследование фоностилистики не только позволяет расширить представления о выразительных возможностях языка, но и способствует более глубокому пониманию механизмов функционирования художественного текста как целостного коммуникативного и эстетического феномена.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Фоностилистика занимает уникальное место в системе лингвистических наук, представляя собой область исследования, находящуюся на пересечении фонетики, стилистики, а также психолингвистики и риторики. Основной предмет фоностилистики – это звуковые средства языка и их стилистическая функция в разных видах речевой деятельности. Исследуя, каким образом звуковая организация влияет на экспрессию, восприятие и коммуникативную направленность текста, фоностилистика выходит за рамки чисто лингвистического анализа, обращаясь к психологии восприятия речи, эстетике и теории коммуникации (Джусупов М., 2016, 76).

Фоностилистика основывается на общем лингвистическом принципе, сформулированном Фердинандом де Соссюром, согласно которому язык является социальным явлением и принадлежит коллективу. Это предопределяет междисциплинарный характер фоностилистики. Она тесно

связана с фонетикой, стилистикой, лексикологией, психолингвистикой, социолингвистикой, коммуникативной лингвистикой, лингвистикой текста, теорией художественного текста, теорией интерпретации, теорией вариативности, интонации и акцентного выделения (Сапарова К.О., 2006, 12).

В традиционном представлении фонетика изучает физические и артикуляционные характеристики звуков, интонационные и ритмические структуры, в то время как стилистика сосредоточена на выразительных средствах языка и их функциональной роли в различных стилях (Орлова О. Ю., 2018, 21). Фоностистика объединяет эти направления, исследуя не только то, какие звуковые средства используются, но и зачем и как они реализуются в конкретном коммуникативном контексте. Это делает фоностистику, по сути, междисциплинарной областью, интегрирующей знания из разных сфер (Сорова И. Н., 2008, 56).

Примером такого подхода может служить анализ художественного текста. Здесь звуковая организация – аллитерация, ассонанс, звукоподражание, ритм – становится неотъемлемой частью художественного образа, усиливая эмоциональное и эстетическое воздействие на читателя (Аванесов Р. И., 1984, 44). Лингвист, работающий в рамках фоностистики, не ограничивается лишь описанием звуков, но анализирует их экспрессивную функцию, то, как они влияют на восприятие текста, какие ассоциации вызывают, как соотносятся с содержанием и интонацией. Это требует привлечения методов литературоведения, психолингвистики и когнитивной науки (Варламова И. Ю., 2010, 142).

В разговорной речи интонация, темп, паузы, усиление или ослабление громкости служат средствами передачи субъективного отношения говорящего, его эмоционального состояния, степени уверенности и других прагматических характеристик высказывания. Анализ таких особенностей невозможен без учета психологических и социолингвистических факторов, что еще раз подчеркивает междисциплинарность фоностистики (Кожина М. Н., 1993, 176).

В публичной и политической речи (в рамках публицистического стиля) звуковые средства играют важную роль в воздействии на аудиторию и в ее убеждении. Здесь фоностилистика тесно смыкается с риторикой и коммуникативной стилистикой, поскольку эффективное речевое воздействие часто опирается на интонационные приемы, звуковую выразительность и даже фонетические повторения, усиливающие ритм и степень внушающего воздействия текста (Кожевникова В. А., 2004, 65).

В официально-деловом стиле фоностилистические средства, напротив, подчинены задаче нейтральности и точности. Здесь минимизация звуковых эффектов и эмоциональной интонации служит достижению объективности и логической ясности. Анализ таких речевых стратегий требует учета прагматики, социолингвистики и теории текстов (Шаховский В.И., 2008, 152).

Фоностилистика как наука не существует в изоляции. Она объединяет в себе данные и методы таких дисциплин, как фонетика, стилистика, риторика, психолингвистика, литературоведение и теория коммуникации. Это делает ее мощным инструментом для анализа языка в его функциональном и экспрессивном измерениях (Арнольд В. И., 2002, 203). Ее междисциплинарный характер позволяет глубже понимать, каким образом звуковая сторона речи влияет на формирование смысла, эмоций и стилистической направленности, раскрывая богатство и гибкость языковой системы в разных контекстах (ван Дейк Т. А., 1998, 198).

В настоящее время исследования в области фоностилистики охватывают различные уровни языковой структуры: от слова и словосочетания до предложения, фразы и абзаца. В последние годы наблюдается тенденция к изучению целостного звучащего текста как объекта фоностилистического анализа.

В связи с этим понятие “фоностилистика” было значительно расширено. В рамках этого направления исследуются эмоционально-экспрессивные свойства произносительных вариантов слов и словосочетаний, рассматриваются проблемы фонетических стилей,

звукового символизма, фоники, благозвучия. Кроме того, анализируются фонетические особенности разных жанров и типов устного общения, а также фоностилистические особенности чтения литературных текстов. В этой связи центральными вопросами фоностилистики становятся определение понятия “фонетический стиль”, описание репертуара сегментных и суперсегментных средств и их функций, а также изучение фоностилистических единиц и их роли в дополнительном кодировании высказывания.

Таким образом, междисциплинарная природа фоностилистики обусловлена структурной целостностью языка.

Звуковая символика – это важный инструмент, используемый в художественной литературе для создания эмоциональной окраски, ритмической организации и интонационной структуры текста. В основе этого явления лежат ассоциативные связи между звуками и определёнными эмоциями или концептами, что позволяет авторам воздействовать на читателя на более глубоком, подсознательном уровне.

Символика гласных звуков. Гласные звуки часто играют роль в звуковой символической системе. Например, длинные гласные звуки могут ассоциироваться с чем-то протяжённым, тягучим, бесконечным:

В стихотворении Блока «Ночь, улица, фонарь, аптека» гласные звуки в словах «ночь», «фонарь», «аптека» создают ощущение пустоты и безысходности, замкнутого круга времени и жизни.

Консонантная символика. Согласные звуки также имеют своё значение:

Твёрдые, грубые звуки, такие как [к], [г], [р], могут ассоциироваться с грубостью, силой, напряжением или агрессией. В произведениях Л.Н. Толстого, особенно в батальных сценах, такие звуки часто используются для создания чувства напряжения и динамики военных действий, как, например, в описаниях сражений в «Войне и мире».

Мягкие и звонкие звуки [л], [м], [н] часто ассоциируются с чем-то

мягким, плавным, спокойным. Так, в стихах Ф. Тютчева «Люблю грозу в начале мая» звонкие и мягкие согласные, такие как [л] и [м], передают спокойствие и гармонию природы перед бурей.

Синестетические ассоциации. Иногда звуки вызывают определённые визуальные, слуховые или даже тактильные ассоциации. Например, в поэзии символистов особое внимание уделяется сочетанию звуков с цветом и светом. В стихотворениях В. Брюсова и А. Блока можно найти примеры того, как звуковые ряды усиливают визуальные образы, создавая атмосферу мистики и символизма.

Таким образом, звуковая символика является важным элементом литературного произведения, позволяющим автору не только описать события или явления, но и передать через звуки их эмоциональное содержание и смысловое наполнение.

Применение фоностилистики в различных типах текста может варьироваться в зависимости от жанра и цели автора, но в любом случае звуки оказывают сильное влияние на восприятие текста и его эмоциональное воздействие (Луканкина Т. А., Щуклина Т. Ю., 2023).

Поэтические тексты. В поэзии фоностилика служит основным средством художественной выразительности. Использование таких приёмов, как аллитерация, ассонанс, звуковая анафора и эпифора, создаёт ритмическую и мелодическую структуру текста, вызывая тем самым определённое настроение или способствует возникновению символических значений.

Пример: В стихотворении А. С. Пушкина «Зимнее утро»:

Мороз и солнце; день чудесный! (Пушкин А. С., 1829)

Аллитерация на звуки «с» и «ц» придаёт лёгкость и мелодичность описанию природы, создавая ощущение свежести зимнего утра.

Аллитерация может быть использована для усиления образов или эмоций. Например, в поэзии Велимира Хлебникова часто встречаются сложные звуковые конструкции, такие как «зверо-звоны» или «звездные

звуки», которые способствуют созданию особой звуковой атмосферы футуристической поэзии.

Драматические тексты. В драматургии фоностилистические приёмы важны не только для текста, но и для того, как этот текст будет произнесён на сцене. Интонация, паузы, ритм речи персонажей играют значительную роль в раскрытии их характеров и эмоциональных состояний.

Пример: В пьесе У. Шекспира «Гамлет» известный монолог начинается с краткой и резкой фразы:

«Быть или не быть – вот в чём вопрос» (Шекспир У., 1600). Краткость и паузы в этом тексте создают драматический ритм и подчёркивают глубину экзистенциальных размышлений героя.

Также в драме Чехова звук может выступать как символ, например, в «Чайке», звук лопнувшей струны, который появляется в кульминационный момент, символизирует разрушение надежд и трагичность исхода.

Проза. В прозе фоностилистика помогает автору создавать атмосферу или передавать особенности речи персонажей. Использование определённых звуковых приёмов может выделять важные моменты в сюжете или способствовать приданию различной эмоциональной окраски эпизодам.

Пример: В романе Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание» звукоподражательные слова и резкие звуковые сочетания часто используются для создания тревожной и напряжённой атмосферы. Сцена убийства старухи-процентщицы сопровождается жёсткими звуками «к» и «г», которые подчёркивают жестокость акта.

В прозе Набокова использование средств фоностилистики достигает почти музыкальной точности. Например, в романе «Лолита» Набоков искусно подключает звуки к передаче психологического состояния героя. Звуковые ассоциации создают у читателя определённые эмоции, благодаря чему проза приобретает особую чувственность и многослойность.

Фоностилистика объединяет аспекты фонетики и стилистики, исследуя, как звуковые средства реализуются в речи для создания выразительности.

Выделяются следующие ключевые положения:

- звуковая символика (гласные и согласные) усиливает эмоциональную окраску текста;

- в поэзии активно используются аллитерации, ассонансы, звукоподражания и ритмические структуры для создания образности;

- в драматических произведениях фоностилистические элементы передают особенности характера и эмоциональных состояний персонажей через интонацию и паузы;

- в прозе звуковые приёмы формируют психологическую атмосферу, акцентируют важные сцены, а также подчёркивают внутреннее состояние героев.

Примеры из произведений А.А. Блока, А.С. Пушкина, Ф.М. Достоевского, В.В. Набокова и других авторов подтверждают значимость фоностилистики в художественном тексте.

Таким образом, фоностилистика как в поэтических, так и в прозаических и драматических текстах является ключевым элементом художественного выражения, усиливающим эмоциональное воздействие текста на читателя или зрителя.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Фоностилистика, как междисциплинарная область лингвистики, играет важную роль в понимании звуковой выразительности речи. В ходе исследования было установлено, что звуковые средства – интонация, ритм, аллитерация, ассонанс и др. – выполняют не только эстетическую, но и коммуникативную и прагматическую функции. Их применение варьируется в зависимости от стиля и жанра текста: от выразительности в поэзии до нейтральности в официальной речи.

Выводы подтверждают, что звуковая организация речи способствует усилению смысловой и эмоциональной нагрузки текста, поэтому рекомендуется активнее использовать фоностилистический анализ в

литературоведении, преподавании и медиакоммуникациях. Перспективными направлениями дальнейших исследований являются фоностилистика цифровых форматов, изучение звучащего текста и создание акустических корпусов для лингвистического анализа.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аванесов, Р. И. Русская литературная произносительная норма и её стилистическая дифференциация / Р. И. Аванесов. – М.: Наука, 1984. – 190 с.
2. Арнольд, И. В. Стилистика современного английского языка / И. В. Арнольд. – М.: Высшая школа, 2002. – 285 с.
3. ван Дейк, Т. А. Язык. Познание. Коммуникация / Т. А. ван Дейк. – М.: Прогресс, 1998. – 320 с.
4. Варламова, И. Ю. Функциональные стили современного русского языка / И. Ю. Варламова. – Екатеринбург: УрФУ, 2010. – 208 с.
5. Джусупов, М. Фоностилистика и функциональные стили речи / М. Джусупов, К. О. Сапарова. – Алматы: Қазақ университеті, 2016. – 152 с.
6. Кожевникова, В. А. Фонетика и интонация в коммуникативной стилистике / В. А. Кожевникова, И. Н. Сухих. – СПб.: Изд-во СПбГУ, 2004. – 132 с.
7. Кожина, М. Н. Стилистика русского языка / М. Н. Кожина. – М.: Просвещение, 1993. – 240 с.
8. Луканкина Т.А., Щуклина Т.Ю. «Фоностилистические языковые средства как способ организации современного поэтического текста», 2023, журнал Современное педагогическое образование.
9. Орлова, О. Ю. Фоностилистика художественного текста: учебное пособие / О. Ю. Орлова. – М.: Флинта, 2018. – 176 с.
10. Пушкин А. С. Зимнее утро. 1829. В кн.: Пушкин А. С. Полное собрание сочинений в 10 томах. Том 3. Москва: Издательство Академии наук СССР, 1948.

11. Сапарова К. О. Фоностилистика русского и узбекского языков. Ташкент, «Узбекистон», 2006.

12. Сорова, И. Н. Современный русский язык. Интонация в разговорной речи / И. Н. Сорова. – М.: Высшая школа, 2008. – 143 с.

13. Шаховский, В. И. Психолингвистические основы выразительности речи / В. И. Шаховский. – Волгоград: Перемена, 2008. – 256 с.

14. Шекспир У. Гамлет / Пер. с англ. Б. Пастернак. – Москва: Издательство литературы, 2010. – 320 с.

REFERENCES

1. Avanesov, R. I. (1984) *The Russian literary pronunciation norm and its stylistic differentiation*. Moscow. Nauka, 190 p.

2. Arnold, I. V. (2002) *Stylistics of modern English* Moscow. Higher School, 285 p.

3. Van Dijk, T. A. (1998) *Language. Cognition. Communication*. Moscow. Progress, 320 p.

4. Varlamova, I. Y. (2010) *Functional styles of the modern Russian language*. Yekaterinburg. UrFU, 208 p.

5. Dzhusupov, M., O. Saparova. (2016) *Phonostylistics and functional styles of speech*. Almaty. Kazakh University, 152 p.

6. Kozhevnikova V.A., Sukhov I.N. (2004) *Phonetics and intonation in communicative stylistics*. St. Petersburg State University Publishing House, 132 p.

7. Kozhina, M. N. (1993) *Stylistics of the Russian language*. Moscow. Prosveshchenie, 240 p.

8. Lukankina T.A., Shchuklina T.Y. (2023) *Phonostilistic linguistic means as a way of organizing a modern poetic text*. Journal Modern Pedagogical Education.

9. Orlova, O. Y. (2018) *Phonostylistics of a literary text: a textbook*. Moscow. Flinta, 176 p.

10. Pushkin A. S. (1948) *Winter morning*. 1829. In: Pushkin A. S. Complete

works in 10 volumes. Volume 3. Moscow: Publishing House of the USSR Academy of Sciences.

11. Saparova K. O. (2006) *Phonostylistics of the Russian and Uzbek languages*. Tashkent, Uzbekistan.

12. Sorova, I. N. (2008) *Modern Russian language. Intonation in colloquial speech*. Moscow: Vysshaya Shkola Publ., 143 p.

13. Shakhovskiy, V. I. (2008) *Psycholinguistic foundations of speech expressiveness*. Volgograd: Peremena Publ., 256 p.

14. Shakespeare W. (2010) *Hamlet*. Translated from English by B. Pasternak. Moscow: Publishing House of Literature, 320 p.